

Porównanie tłumaczeń Kaznodziei 3:8

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Czas miłości i czas nienawiści; czas wojny i czas pokoju.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Jest czas miłości i czas nienawiści; jest czas wojny i czas pokoju.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Czas miłowania i czas nienawiści, czas wojny i czas pokoju.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Czas miłowania, i czas nienawidzenia; czas wojny, i czas pokoju.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	czas miłowania i czas nienawidzenia; czas wojny i czas pokoju.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	czas miłowania i czas nienawiści, czas wojny i czas pokoju.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Jest czas miłowania i czas nienawidzenia; jest czas wojny i czas pokoju.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Jest czas miłości i czas nienawiści, czas wojny i czas pokoju.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Jest czas miłości i czas nienawiści, czas wojny i czas pokoju.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	czas miłowania i czas nienawiści, czas wojny i czas pokoju!
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	час любити і час ненавидіти, час війни і час миру.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Czas miłowania i czas nienawidzenia; czas wojny i czas pokoju.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	czas miłości i czas nienawiści; czas wojny i czas pokoju.